

БӨР БЫ 150-САЛИНА ЖЬ ДИНА ХЭБЭУИНИА ХАЧАТУР АБОВИАН

ПЪЗМАМЕ ШЬМАЭ'ТЕ

Абовиан өмүрө хэв дэрбазкыр шьмаэ'те у гынамниа занбуна шьмаэ'те бамеи п'ишсепи шьмаэ'та хачатур кыр бунта педдэбэрына кулуту.

Абовиан чача өфрандаре биде шьмаэ'та гэлэжи хатниа шьмаэ'те, чача жь алие шьмаэ'та хачатура, бса жи жь алие шьмаэ'та хачатура, арешана у к'орда. И'эки-эки би борбэ шьмаэ'та к'орда те эки борбэ зарб'тиа чи. Канистерсала чача мэдэ к'орманча у г'эричана ван мала һобу Абовиан-Чуйан-хатна мале к'орда мала да Абовиан к'о наси рабуи шьмаэ'та у д'эгте вана ба, өв шьмаэ'те зарб'тиа чьхата хавата һобу бамеи гала керн Абовиан һа-

дибкырие жь алие вана. Абовиан к'орда һовас дэко чача шьмаэ'тэзэ мепани'а. «Һор к'орд»,—дынисе Абовиан,—борце хэв һ'эвас дэко бона мепане хэв. «К'орда» Абовиан һа мидала хэв. «К'орда» дэла дэрфэриэ вэ һоке, к'о чача хатниа И'бром'тэриэ жь алие мала һас хэв-Иррание Синки.

Шарпа һым ч'на-шам шьвана, һым жи д'эватала у шабунада Абовиан бидеи'тиа страдние шьмаэ'та к'орда, к'орманча к'о би һазэбуна у бэдэви'а хэвона галажи чи хэвот хатна. Өв һ'эзмотк'аре к'элам у лэстэке ван мала. «Өв тэпк, чь к'о неэки фэ'марийа у дэле ван»,—дынисе Абовиан, дэрфэра к'орда,—дэчманниа би хэмыре рынд у дэчавыт дэла би өмүр бэлэно ишпандэне, би к'омэка к'эламед хэв»

Абовиан һа мидалед хэв ишпандэ дэла бэрэтиа к'орда т'эв шьмаэ'та эрмэниа, бэрэти к'о дэват жь к'ури'а ф'рича.

Абовиан жь алие Абовиан бэрэчкыр галажи қимэтиа.

Хэвэстэде Абовиан дэрфэра бэрэтиа у пьзамэтиа шьмаэ'та, дэрфэра к'олпиджана у педдачуи'ана култура шьмаэ'та к'орда т'эне һатэ сорпэ вэлате советиела, бь сайа партия Комунисте.

Шалие Шаална Хвэнд'аре Университета һазе Молотов, факултета т'арике, курса II.



К'ома лэстэке һа рох һынешана станса бажаре Т'билисе, хэвте шьр'бандие.

ДЭСТАНИНЕД КОМА ЛИСТЪКЕ

Рох һынешана станса бажаре Т'билисе бь сэрк'аранца О. Сисийа жь хорте у жие к'орманча хатниа т'эшиккырие кома лэстэке.

Бона к'оме жь алие һынешана стансие һ'эмы мидал хатниа өф'ричэдне.

Ван рожа бажаре Т'билиседа дэрбазу олимпиада республике һа РСС Г'орштансе, к'эдаре бь лэстэке хэвэй баша борб'ч'э бу эв к'ома у бь пэслимепа һато п'ишс'ешкыриэне.

Сэрк'аре к'оме һав. О. Сисийа т'э дэрфэта хэв наवेशниа бона рынд т'эшиккырия шьр'бандиед к'оме. Өви ван хэриэ паша һазькырийэ п'иесе «Дэжэги Телесе, к'ижан к'о мала бь ишпандэне жь алие вэ к'оме.

Б. Иско.

ЧАВА ЭЗ БУМЭ АРТИСТ

Хэвте зар'өтиа һым де у баме мэл галаж к'эсиб бун у т'э мидале мач т'өбуибу эс бэдэма хвэндэне.

Баме мэл содаг т'эмэ дэкер у бь нане роже өв хвөйд'эричэ.

Тэстифуба қададануи'а советие лэ Закиазэ азай һым мала марэ жи. К'орманч жи сөксийа сөр рийа педдачуи'а.

1922-е саде, хачта бажаре Т'билисе бун гастролэ сиркэте, сэрк'аре коллектива сирке хат бале вана м'у гот: «Өтөр дэхэви, көр'өтө өм дэкарн һэдиш шом хэв у эве в'элакада бэбэ артисте сирке».

Баме мэл қала бу жь сала 1927-а һ'өта саде 1930 эс т'эви ар-

тисте сирке дэгар'ийан г'ица у бажаре Г'орштансе.

Сала 1930 һ'өта 1932-е саде мэл һа гастролэ хэв дэла лэ сирке. Пай һинбуна мэл лэ Ленинград эв хэвэтии ансамблэ акробатикэи мала офицера йа Закавказэ.

1947-е садеда һ'өта һыла т'эви деклэтиа сиркестэ Москва өм бь програме башер-балетэ педда теи дэ бажар у һа'и'нед Т'ыфлаза ма.

Бона вэ һоке, к'о эс г'ишын'а дэрфэра артисте эс борцидэре хэмх'орниа партия у һ'эбк'омэа мэмэ дэ т'этиа бирнаы өв хэмх'орниа бэрэтиа һа борбэ мэл ө'ланджы артистэ уриэ.

М. Сэрп'и.

Абовиан хөхте көбөрлэдэ дэрфэра дэрфэричана у этнография к'орда, дэ хавате һынесаред т'арикене чача боре. Абовиан дэла к'ышы, дэ шьмаэ'та к'орда к'о бь өф'ричана бь һире м'экс'элар, баме шьр'базуи'а сөр боржо у қабала, ф'рича хэви'а жаме, форма к'интэ, д'эте хэв.

Абовиан хөхте борөвкырия фольклора к'орда те сөр неге, жөки хэв к'орда гала педда чуи'а у шьтэ дэрфэрича хэви'а бамидэ. Сөр к'орманч бь р'өб'и у дэла һэтар, м'арифота ванэ ээф рынд лэ бона м'арифотасинае».

Абовиан гала шара буй меване һазэма хэви'а к'орда, хатниа т'ар-

ДЭСТЫЛАННИА БӨРБ'Ч'ЭВ

Баме роже лэ бажаре Ерэнале гаргэне 26-к'омунарада һатэ дэрбазэне конкурса лэстэке балэ, сөрэ дэстыи 60 көр' у қабала.

Актуре һата дэрбазкырие бь шьр'э лэстэка-валэ, фигурии бэ, валле-бистонэ, танго, қрак'ов у ф'оест'от.

Баме лэстэка рынд шие пешы г'эрэна гэрэке б'хата мэк'т'эбе шьр'э эривение һавданг Австи'а Иеш-

тэ мэк'т'эбе Вардан т'эгл'ифи'амэ бь

Баме өви к'ышы хэви'а һор шьр'э хөжкырибу у һына бор һойныке һа, галстукэ пионерие г'ердэла.

Баме рунэишбуи'а сөр рунэишбуи'а чь хэв дэви'ерниэ. Паше сөбур баме шьр'э хэв рабу, һыла шэ шьт' өтөр көр'э хэв шөжэ.

Дэликэ, дэзын һына, эе хэв баме шьр'э хэв.

Баме хэв һажэр. Эве занбуи, баме Вардан буйа хэвот хэв г'эричэ бэжэ.

Баме һор т'ыт һазэр бу, дла чи һатэ бэжэ.

Баме һор т'ыт һазэр бу, дла чи һатэ бэжэ.

Баме һор т'ыт һазэр бу, дла чи һатэ бэжэ.

Баме һор т'ыт һазэр бу, дла чи һатэ бэжэ.

Баме һор т'ыт һазэр бу, дла чи һатэ бэжэ.

Баме һор т'ыт һазэр бу, дла чи һатэ бэжэ.

Конкурс лэстэке һата дэрбазкырие бь атмосфера дэшына у т'эшиккырия.

О. Авети'ан.

НЭЧУ ЭВАРИЕ...

(Сарпати)

Вардан ф'рлар кыр һинисеба. Өв пайа бун һ'эвише. Лэ ведаре кэс т'өвибу. Амиотик рэви бор бь һ'эвэза бэдэжа г'элар'и у дэсте хэв хэра ишпа аие. Вардан руншп сөр к'өр'эи бь даре. Өв ч'эви'нерие дла Амиотик бу. Дэ һадлат, лэ Вачик-Боре Амиотик, к'ижан т'эви Вардан м'экс'эбедэ дэхэдиш, чубу эварэ хэв һерс бу Вардан.

Амиотик бэ пай лэстэка хэвэа к'этибу, жэки дара хэв һар т'ыти бирик'ырибу.

Паше зэлна мн чу, һат к'элкажа Вардан руншп.

Дэ роншп к'этибу, һэжэ иди пер'а п'ишкырия, һ'эф'и эварэ,— хэв бь хэв хэбэрада Вардан, паше г'эрт дэсте Амиотик у гот:

—Өм һор'и бьзынэ.

Вардан жер'я жь к'эг'эзе ф'эйжэка бь'уф чекэр, данн сөр аие у һ'эф'и рык. Қайк жь шие хэв лэри'а.

Амиотик ж'э г'эзи, бэниа д'ора һ'эвэза у дэстэ хэв лэ һалтэс.

Вн хэшти к'эф'отж хэв һ'эвэше у чэхе Амиотик һынешэ өв дит, к'ора газн:

—Дэе .

Вардан ф'рлар кыр һинисеба. Өв пайа бун һ'эвише. Лэ ведаре кэс т'өвибу. Амиотик рэви бор бь һ'эвэза бэдэжа г'элар'и у дэсте хэв хэра ишпа аие. Вардан руншп сөр к'өр'эи бь даре. Өв ч'эви'нерие дла Амиотик бу. Дэ һадлат, лэ Вачик-Боре Амиотик, к'ижан т'эви Вардан м'экс'эбедэ дэхэдиш, чубу эварэ хэв һерс бу Вардан.

Амиотик бэ пай лэстэка хэвэа к'этибу, жэки дара хэв һар т'ыти бирик'ырибу.

Паше зэлна мн чу, һат к'элкажа Вардан руншп.

Дэ роншп к'этибу, һэжэ иди пер'а п'ишкырия, һ'эф'и эварэ,— хэв бь хэв хэбэрада Вардан, паше г'эрт дэсте Амиотик у гот:

—Өм һор'и бьзынэ.

Вардан жер'я жь к'эг'эзе ф'эйжэка бь'уф чекэр, данн сөр аие у һ'эф'и рык. Қайк жь шие хэв лэри'а.

Амиотик ж'э г'эзи, бэниа д'ора һ'эвэза у дэстэ хэв лэ һалтэс.

Вн хэшти к'эф'отж хэв һ'эвэше у чэхе Амиотик һынешэ өв дит, к'ора газн:

—Дэе .

Вардан дэсте Амиотик г'эрти, чу, Мале кэс т'өбуибу. Дэри дэдай бу. Шпанир жи чубуи.

К'өф'от бэниа бэрбэ Амиотик, өв һ'эвэзе кыр у бса пач'кыр, қай бэжи көр'э жь жь м'эри хэвэзубу. Өве һэзынбу шэбуи чь сурате дла хэв г'эмэжкыр у гот:

—Дэе, шөрт'и!

—Кэс т'э ани малэс?

—Амиотик бэ дэсте ишпандэ алие Вардан.

Дла Амиотик дэсте хэв данн сөр мала Вардан у өв г'эвишп синеи хэвэа

—Паше Вачик-Боре Амиотик, һато мала

—Өви, хөхте Вардан лэ мала хөд дит, ө'шөвмай бу.

—Чур'а һадати эварие, бса рынд бу.

Дэ шир'а шьрөвкыр һэйнэсиа п'ешуи'а Вардан.

—Тэшту һабэ, Вардан, эе һыла тар'а шьрөвкыр дэрфэра эварие.

Вөхте өви к'этикар, Вардан рэви.

—Те к'эда һор'и?—гот дла һардэ зар'а.

—Мала, дэрфэтэ иди'ди мэл һыи'а һыи'а.

—Бьһына, шомэ ма разэ, сьбе л'эдэ, лэ дла тар'а эе зынг'ам.

Һынык паше ованэ хат вадхк'ови у Амиотик дэшы'аниа.

Қай бэжи т'ыт ээубуи.

М. Рашид.

Абзора орт'амьлатие

ШӨРЖАРНИА ТРСС ӨӨРТ'АМН БОНА МӨН'КӨМЬКЬРЬНА ЭДЛАЙЕ

Вө йвөтния пашы гөлдөрния тэмэнийа дымнае джа барбе Москва бо кидаре дорбао дэбуи йоваре бо кидаре дорбао дэбуи йоваре Т'ыфада Советие хөш'өлдө дө долготө валаат мөр'а шнар—Республика Финляндие а Республика Германияе Демократие'а. Эв йовар'а хөр'өдө на но к'эме бона ман валаат'а, ед ко т'эви ман йовар'абордана дуба, бун же ишнандана ман йовар'аборданага орт'амьлатие мээли йөи, чмыи агана бо х'өв далаи к'эше рөст т'эзэ д'э шөблө йовар'абордана Т'ыфада Советиега йөрт'амьлатие бона сист'ария сартайа орт'амьлатие а мо'г'кьмькьрия эд'алайе.

Йовар'аборданае советие—финляндие х'элабуи бө фолькыра дө документа- протокола дорбао бө 20 сали дэдырныа в'өдө шөб'кьмькьрия Фовлиншара дорбао п'эзматие, йовар'ашөб'кьмькьрия а алиф'кьмькьрия Фовлиншар дорбао дөст же к'эме шөб'кьмькьрия Советие же акт'арие х'эла х'элыгырныа территория Финляндие Порккала-Удд бона баа эскерие-борие.

Б'э дөст же к'эшындая же акт'ариед х'өв же баа Порккала-Удд, й'өб'кьмьтэ Советие й'эсала г'эрт эв йовар'адорбак'эриет баш, шинария ощи, ед ко орта ТРСС а Финляндие х'элыга офрандыа сар'эме Фовлиншара дорбао п'эзматие, йовар'ашөб'кьмькьрия а алиф'кьмькьрия а бса жи с'эстубуи йовар'ашөб'кьмькьрия, ед х'этыпна йа сартайа орт'амьлатие, ед х'этыпна йа сартайа орт'амьлатие, ед х'этыпна йа сартайа орт'амьлатие бө с'эя шөв'ардыа сартайа орт'амьлатие б'э дө долготө валаат мөр'а шнар бө йөве Т'ыфада Советие мөсала эскерие ишнн д'э, ед чана г'эти бө с'эф'кьриет орт'амьлатиед ө'г'өш'ити. Гөлдөрние д'элыи сар ве йөве г'элаз г'эсетед валаат дорбао. Агаз, г'эзета Финляндиега буржуазие «Аммулесте» қрара й'өб'кьмьтэ Советие й'эсала д'э «жесте й'эсала» а д'элыи к'эше, чмыи ТРСС ина д'элаз шөвре бө долготөд манна мээли ко эгана п'өт мөсала ве бөи.

Тыгжи ишнубейи мө ишо бөи жи йовар'ашөб'кьмькьрия ө'длыи а п'эзматиега ТРСС а Финляндие, йа же п'эныа д'эрежериныа в'өдө Фовлиншара дорбао п'эзматие, йовар'ашөб'кьмькьрия а алиф'кьмькьрия, ед х'этыпна фолькырые сала 1948-а. Б'э д'эрежериныа х'өмө м'эх'элуэтиевна бө йовар'ашөб'кьмькьрия в'өдө долготөд вавөр'ө, ед хөр'өдө валаата диты шур'өдө йаг'эныа ө'д'алайе б'э, ед ко ише д'элыи чана пещид бон йовар'адорбак'эриет п'эзматие а алиф'кьмькьрия, йа й'эре д'элыи шөб'лө м'өк'кьмькьрия ө'д'алайа орт'амьлатие.

Б'э рости йовар'абордана ө'дө делеганад й'өб'кьмьтэ Т'ыфада Советие а Республика Германияе Демократие', ишнандана чана т'эрици йөи. В'өдө йовар'абордана х'элыга ө'н'өш'кьмькьрия п'эрсед ф'өз, ед дорбао м'өк'кьмькьрия а д'элыи пещид'эрына йовар'адорбак'эриет

п'эзматие орта хөр'өдө валаатад. Ид дорбао п'эзид п'эзидестына ф'ик'эрт бөс жи дорбао п'эрсед орт'амьлатие, бача г'өт дорбао п'эрсед ко г'эредан шөв'ардыа министр д'эб'лөд дорба ч'эра долготө'ра, йа ко ве б'өбө манна октябрь бө Жи'эме.

Мээли ишнандана Фовлиншара дорбао йовар'адорбак'эриет дорба ТРСС а РГД йа ко х'эт фолькыра бө с'эя йовар'абордана. Эв йэб'этыдкө, жөки йовар'адорбак'эриет орта хөр'өдө валаата т'эв фолькырые сар принципне б'э г'эман жөкө йовар'ана ох'тарна, дорбао алип'эда ф'эдыртыныа с'эвернесте а т'эви шөб'лөд йовар'адорбак'эриет, Республика Германияе Демократие аза д'элар с'эф'кьри й'өмү п'эрсед х'эла с'эф'кьрия й'өш'өб'тү а зар, ман в'өдө йовар'адорбак'эриет Республика Германияе Фелерар'а а й'өмү в'өдөд манн'а. Нома бө ве йөве Фовлиншар м'эшалэд п'эк д'эф'кьри бона в'эсжнандыа йабуита Германияе чана долготө ө'д'алайе и демократие, чмыи ош й'эре д'элыи шөб'лө с'эзырны а пещид'элаз т'эв'эредане р'эст орта хөр'өдө долготөд германе, ко территория Германияезы.

Фовлиншара орта ТРСС а РГД й'өш'өб'тү й'эра ө'м'эрицинейи г'эмэнийа ш'эма'га Германияе. Г'эзета «Ноеис Дойчланд» д'элыи: «Эв Фовлиншар й'эсалад бө результети йовар'адорбак'эриет баш а п'эзматие орта Т'ыфада Советие а Республика Германияе Демократие'а б'өи чана йага м'өк'кьмькьрия п'эзматие орта эгана».

С'эф'кьрия Т'ыфада Советиега д'эра ө'д'алайы ч'эс д'элыи бө ф'эрти т'эв'эскырые. Ина, д'элыи г'эзета вөргие «Сабад п'эри», м'эрые д'эла бор'өкь жи йөш'өри ш'эке б'эб'и сар бөвалуи а морэм'эти ш'элыи с'эф'кьрия Т'ыфада Советиега ө'д'алайы'экьмькьрия. Ман ч'эли, в'өх'э ч'эд шөб'кьмькьрия с'эф'кьрияе, йовар'ашөб'кьмькьрия б'эдыи х'эла д'эжын б'эдыи х'эла с'элы'а х'эла ш'эре с'эра, й'өб'кьмьтэ Советие нормал д'эко йовар'адорбак'эриет Германия Ровар'а, б'э г'эмэни суверенесте д'эла Республика Германияе Демократие, д'э дө бөх'өфериет д'эрежериныа в'өдө шөб'кьмькьрия Фовлиншара советие-финляндие, ливидана д'эко база эскерие-бориега Порккала-Удд. Д'эла г'эшык, чана б'э р'эст д'элыи к'эше г'элаз г'эсетед ш'өв'ардыа ш'өд'отия т'эзэ д'э г'эмэнийа д'элыи, жөки Т'ыфада Советие бөвалуи д'эдыи д'эра б'э с'эстырныа сартайа орт'амьлатие, э'эри м'өк'кьмькьрия ө'д'алайе а бөзөм'эныа й'өмү ш'эма'га, барбе м'өк'кьмькьрия п'эзматие орта ш'эма'га.

И. Линиг'ски

ДӨРӨҚА Б'АТНА ДЕЛЕГАЦИЯ АНГЛИЯЕГӨ М'АЛ'ӨБ'УНА ГОНДИТИЕ ЛЬ ТРСС

Лондон, (ТАСС)—Ф'өрра министрйа Англияе х'элыб'өш'кьриет, м'эс'эгыртые а х'өр'өк дорбао п'эзматие делегана м'а'л'өб'уна гондитие ль Т'ыфада Советие бө ф'и'р'эти й'эсэ багом'эриет же алие м'өк'кьрия м'а'л'өб'уна гондитие Британия М'ала. Г'эзета «Ф'ермер уикли» д'эла: «К'эше, жөки «эва г'элаз ө'д'эмыт'э ш'өв'ардыа». Ш'өв'ардыа коваря «Ф'ермер эд Стокб'эри» д'элыи: «Эд б'э г'эмэни х'эдыи'өдө эван г'эс'элыи х'эк'эриет орта Ронлате а Ровале. Эна й'өкө ве эгана й'эре д'эла б'э с'эзырныа йовар'адорбак'эриет п'экс».

Чана ид х'этыпна ө'д'эмыт'э, с'эрыиет ль д'элаганае д'эко й'эсэ парламентнейи министрйа х'элыб'өш'кьриет, м'эс'эгыртые а х'өр'өк й'өш'өб'тү, д'эк'өвиен ман г'эмэни делеганае х'эватч'эд министрйе а и институт д'элыи-г'эранд'эныа м'а'л'өб'уна гондитие, б'э жи х'эш'өдө Т'ыфада фермерйа м'элатие, проф'эрагыа м'элыи'өдө п'эла д'э м'а'л'өб'уна гондитие, проф'эрагыа д'эла п'эла транспорт а п'эла навиг'элиф'икацияри. Оса жи г'эзета «Н'эус К'роникль», б'э ишнандана к'эжана бат г'эш'өкьмькьрия ч'элыи делеганае с'эф'кьрия м'а'л'өб'уна гондитие ль Англияе, д'элыи х'өш'өк'э д'эла. Г'эзете нава х'эвандан х'эла г'эш'өкьмькьрия конкуре бона к'эшыи г'эш'өкьмькьрия делеганае х'эла. Г'эзета «Н'эус К'роникль» д'элыи: «Эв конкуре бун 25 й'эзар м'эри. Ч'эрт аг'эдыи'өдө 25, ед ко к'элыи т'эви г'эш'өкьрия делеганае ль руе г'эзета «Н'эус К'роникль» ө'д'эмыт'э, жөки эвана шана бө ве й'өкө ю ве й'өригь ль Т'ыфада Советие. Барг'эван Шон Сиби».

«Эд г'элаз шана б'өмө ч'элыи ль Уресте. Ве м'эрыа й'өв'эсэ й'экар'ө ль в'өдере нас'эым й'өв'эсэ ч'элыи м'а'л'өб'уна гондитие, б'эныи ч'эд тышта же м'эшалэд ө'франдыи д'элыи й'өб'кьмьтэ х'эла. Оважи делеганае манн Ч'эрлз Кардэ: «Г'эмыи эф'ф'эрт ман ш'э д'эко эв, жөки аз д'элыи Уресте».

В'өдө с'э г'өви м'эладорба Т'АСС-е жөк'эли министрйа Англияе х'элыб'өш'кьриет, м'эс'эгыртые а х'өр'өк ө'д'эмыт'э: «Й'өмү й'эв'эруэ-эд бона ч'элыи делеганае ль 25-е сентябрье х'элыбуи».

К'этып б'э парламентнейи министрйа х'элыб'өш'кьриет, м'эс'эгыртые а х'өр'өк й'өш'өб'тү, д'эк'өвиен ман б'э с'эрыиет ина б'э й'өкө ю ш'эд нас'эым м'өг'өдөд делеганае й'элыи д'элыи м'а'л'өб'уна гондитие'а. Эвана б'э жи г'элази г'элыи д'эст'эб'эныа т'эв'эредана х'өв б'өвэд делеганае советиега м'а'л'өб'уна гондитие'арны, ко ч'энд й'өв'эри й'эре х'этып Англияе.

ЗАНОМА ДӨВЛӨТӨГӨ ПЕННА ИА В'ЭСЖНАНД'АНА ПЕННА Ш'ӨБ'ЛӨ Б'ЭРЬНА М'АЛ'ӨБ'УНА ГОНДИТИЕ Т'ИЕ ТРСС

Ш'өд'өла р'эсмие

Тиража листыи 10-а к'ө бува 18 сентябрье сала 1955 ль Б'эларе Советие.

| №№ строк | №№ строк | №№ строк | №№ строк | №№ строк | |
|----------|----------|----------|----------|----------|------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 080004 | 22* | 1000 | 080165 | 27* | |
| 080117 | 13* | 500 | 080201 | 14* | |
| 080183 | 15* | 500 | 080288 | 27* | |
| 080195 | 16* | 500 | 080321 | 14* | |
| 080294 | 30* | 1000 | 080682 | 27* | |
| 080419 | 1-50 | 200 | 080703 | 20* | |
| 080474 | 1-20 | 500 | 080846 | 27* | |
| 080550 | 16* | 1000 | 080884 | 14* | |
| 080739 | 17* | 1000 | 080989 | 19* | |
| 080819 | 1600 | 080949 | 1600 | 081011 | 1600 |
| 080931 | 1-50 | 500 | 080121 | 21* | |
| 081030 | 1-50 | 500 | 080258 | 19* | |
| 081071 | 1-50 | 500 | 080361 | 1600 | |
| 081144 | 11* | 1000 | 080473 | 20* | |
| 081194 | 24* | 1000 | 080584 | 28* | |
| 081372 | 1-50 | 500 | 080641 | 1600 | |
| 081639 | 31* | 1000 | 080772 | 27* | |
| 081724 | 27* | 1000 | 081155 | 43* | |
| 081730 | 20* | 1000 | 081205 | 20* | |
| 081738 | 1-50 | 200 | 081217 | 20* | |
| 082330 | 30* | 1000 | 081422 | 20* | |
| 082343 | 17* | 1000 | 081460 | 18* | |
| 082346 | 20* | 1000 | 081469 | 20* | |
| 082396 | 08* | 1000 | 081669 | 20* | |
| 082516 | 22* | 1000 | 081737 | 20* | |
| 082520 | 20* | 1000 | 081746 | 20* | |
| 082544 | 10* | 1000 | 081822 | 41* | |
| 082564 | 20* | 1000 | 081846 | 19* | |
| 082570 | 1-50 | 500 | 081849 | 19* | |
| 082576 | 30* | 1000 | 082226 | 24* | |
| 082580 | 1-50 | 500 | 082529 | 20* | |
| 082621 | 30* | 1000 | 082572 | 20* | |
| 082657 | 30* | 1000 | 082909 | 81* | |
| 083167 | 40* | 1000 | 083077 | 44* | |
| 083229 | 1-50 | 500 | 083129 | 1600 | |
| 083230 | 1-50 | 200 | 083141 | 20* | |
| 083290 | 14* | 1000 | 083378 | 29* | |
| 083309 | 16* | 1000 | 083403 | 17* | |
| 083374 | 1-50 | 200 | 084115 | 44* | |
| 083402 | 1-50 | 200 | 084169 | 26* | |
| 083407 | 27* | 1000 | 084169 | 26* | |
| 083425 | 10* | 1000 | 084200 | 1-50 | |
| 083437 | 1-50 | 200 | 084219 | 1-50 | |
| 083457 | 1-50 | 200 | 084310 | 1-50 | |
| 083559 | 1-50 | 200 | 084381 | 27* | |
| 083479 | 1-50 | 500 | 084481 | 19* | |
| 083483 | 1-50 | 200 | 084483 | 1-50 | |
| 083493 | 07* | 1000 | 085119 | 1-50 | |
| 083496 | 11* | 1000 | 085138 | 20* | |
| 083514 | 19* | 1000 | 085227 | 1-50 | |
| 083519 | 46* | 1000 | 085359 | 1-31 | |
| 083524 | 46* | 1000 | 085478 | 1-31 | |
| 083534 | 1-50 | 500 | 085539 | 1-31 | |
| 083538 | 19* | 1000 | 085627 | 1-31 | |
| 083582 | 1-50 | 200 | 085800 | 1-31 | |
| 083639 | 44* | 1000 | 085971 | 29* | |
| 083652 | 15* | 1000 | 086038 | 08* | |
| 083676 | 21* | 1000 | 086073 | 1-31 | |
| 083680 | 20* | 1000 | 086102 | 21* | |
| 083681 | 47* | 1000 | 086135 | 1-31 | |
| 083682 | 1-50 | 200 | 086488 | 1-50 | |
| 083675 | 43* | 1000 | 086486 | 1-50 | |
| 083711 | 20* | 1000 | 086527 | 1-50 | |
| 083625 | 1-50 | 200 | 086628 | 1-50 | |
| 083628 | 33* | 1000 | 086710 | 1-50 | |
| 083711 | 20* | 1000 | 086817 | 1-50 | |
| 083688 | 20* | 1000 | 086957 | 1-50 | |
| 083836 | 43* | 1000 | 087084 | 19* | |
| 083741 | 1-50 | 200 | 087257 | 1-50 | |
| 083787 | 13* | 1000 | 087269 | 1-50 | |
| 083727 | 33* | 500 | 087281 | 41* | |
| 083732 | 19* | 1000 | 087413 | 21* | |
| 083750 | 1-50 | 200 | 087583 | 1-50 | |
| 083768 | 1-50 | 200 | 087698 | 01* | |
| 083779 | 1-50 | 200 | 087770 | 1-50 | |
| 083711 | 1-50 | 200 | 087814 | 1-50 | |
| 083748 | 50* | 1000 | 087957 | 39* | |
| 083759 | 1-50 | 200 | 088108 | 1-50 | |
| 083772 | 35* | 1000 | 088290 | 22* | |
| 083801 | 23* | 1000 | 088321 | 1-50 | |
| 083845 | 1-50 | 200 | 088401 | 1-50 | |
| 083857 | 01* | 1000 | 088817 | 39* | |
| 083861 | 1-50 | 200 | 088770 | 1-50 | |
| 083754 | 11* | 1000 | 088907 | 43* | |
| 083800 | 44* | 1000 | 089200 | 1-50 | |
| 083828 | 10* | 1000 | 089521 | 1-50 | |
| 083811 | 08* | 1000 | 089616 | 1-50 | |
| 083944 | 1-50 | 200 | 089839 | 21* | |
| 083951 | 1-50 | 200 | 089929 | 21* | |

*49 нөжмаре обязательнае к'эсерне манн листыи бө 200 листыи

Адрес редакц'эне: Ереван, соқаа Алавердиан № 46, т'элефон 2-07-78. Адрес редакц'эне: Ереван ул. Алавердиан № 46, т'элефон 2-07-78. Б'ө 11

Ишнандана № 2, с'эрыиет с'эра, й'эсалайа-полиграфиче а ишнандана йа Министрийа культурэ ПСС Урманияе, Ереван, соқаа Куйундж'э № 5

В'энографиче № 2, Главного управлениа издательствэ а полиграфической промышленности Министрийа культурэ Армянской ССР, Кунацк'э № 5